



EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 12.9.2012
COM(2012) 498 final

2012/0236 (COD)C7-0290/12

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1342/2008 ze dne 18. prosince 2008, kterým se zavádí dlouhodobý plán pro populace tresky obecné a lov těchto populací

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Nařízení Rady (ES) č. 1342/2008 ze dne 18. prosince 2008, kterým se zavádí dlouhodobý plán pro populace tresky obecné a lov těchto populací a kterým se zrušuje nařízení (ES) č. 423/2004, stanoví, že dopad řídicích opatření se vyhodnotí ve třetím roce provádění plánu. Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybnářství (VTHVR) plán vyhodnotil v roce 2011. Ve zprávě VTHVR bylo uvedeno, že nebylo dosaženo cílů plánu pro tresku obecnou a že je nepravděpodobné, aby jich bylo dosaženo do roku 2015. Zpráva rovněž odhalila, že existují jisté nedostatky v pojetí nařízení a problémy s jeho prováděním. Komise ve světle těchto úvah a stanovisek od regionálních poradních sborů a členských států navrhuje nařízení změnit. Návrh změny nařízení nepostihuje všechny zjištěné problémy, neboť jejím cílem je prozatímní řešení pro období, kdy se vypracovává a provádí plán pro smíšený rybolov v Severním moři v souladu s tím, jak předpokládá reforma. Plány pro smíšený rybolov představují inovativní přístup a technické nástroje nezbytné pro vypracování, vyhodnocení a posouzení dopadu nejsou ještě plně vyvinuty. V současné době se předpokládá, že tyto nástroje budou k dispozici během tohoto roku. Tím se umožní zahájení procesu pro vypracování a posouzení dopadu, a to prostřednictvím celé řady zasedání za účasti vědců a zúčastněných stran, jež proběhnou v roce 2013. Vzhledem k tomu, že plány pro smíšený rybolov budou vyžadovat kompromisy mezi rybolovnými právy na různé populace lovené ve stejných rybolovných oblastech, je pravděpodobné, že pro vymezení konečné podoby plánu pro Severní moře budou muset být vedeny další konzultace. To znamená, že plán pro smíšený rybolov v Severním moři nebude možné předložit před rokem 2014. Vypracování plánů pro smíšený rybolov pro jiné oblasti s populacemi tresky obecné, jež jsou zahrnuty do stávajícího plánu pro tresku obecnou, bude vyžadovat více času, a proto je v rámci prozatímního řešení nutné změnit stávající plán pro tresku obecnou, čímž se vyřeší nejnaléhavější potřeby.

Hlavní úvahy odůvodňující tuto změnu:

– *potřeba omezit oblast působnosti s cílem zamezit tomu, aby se používáním různých metod výpočtu zvyšovala intenzita rybolovu*

Používáním různé metodologie pro výpočet intenzity rybolovu při stanovování vnitrostátních základních hodnot a při výpočtu využívání roční intenzity rybolovu mohly mít některé členské státy prospěch z vyšších úrovní intenzity rybolovu, než k jakým by je plán opravňoval.

Změněné nařízení upřesňuje, že ačkoli existuje více různých metod pro výpočet, musí členské státy pro výpočet využívání roční intenzity a pro stanovení vnitrostátních základních hodnot týkajících se intenzity rybolovu používat stejnou metodu.

Navrhovaná změna je tedy nezbytná, aby plán měl žádoucí účinek. Tím selepší řízení populací tresky obecné, které budou dlouhodobě udržitelné.

– *potřeba zavést flexibilitu*

Pravidla pro stanovení celkových přípustných odlovů, jež plán předpokládá, vyžadují vyhodnocení některých parametrů popisujících stav populace, zejména vyhodnocení míry úhynu způsobené rybolovem a biomasy v populaci. V některých zeměpisných oblastech jsou

pro používání uvedených pravidel nedostatečné informace, a tak za těchto okolností plán předpokládá, že se celkové přípustné odlovy a intenzita rybolovu automaticky sníží o 25 %. Tato snížení, k nimž mělo docházet pouze výjimečně, se v některých oblastech stala normou, což by během několika let mělo za následek nejen skutečné ukončení lovu tresky obecné, ale i lovu jiných ryb, pokud by se v těchto oblastech používala stejná zařízení. Takový vývoj není vždy patřičnou odpovědí na vědecká stanoviska. Je tedy důležité upravit pravidlo týkající se opatření, jež je třeba přijmout v případech, kdy není možné použít pravidlo pro běžné využívání a případ od případu na základě vědeckých stanovisek zavádět větší flexibilitu.

Členské státy a zúčastněné strany rovněž vyjádřily vážné obavy ohledně dalších snížení intenzity a jejich společenských a hospodářských dopadů na dané odvětví.

Změna navrhuje postup pro stanovení celkových přípustných odlovů a intenzity, pokud nejsou k dispozici nezbytné informace, aby bylo možné použít pravidlo pro běžné využívání. Případ od případu rovněž nabízí flexibilnější přístup, i když se i nadále pevně drží dostupných vědeckých stanovisek. Tím je zajištěna možnost nadále provozovat rybolov, i když se zachová obezřetný přístup.

Změnou se rovněž navrhuje, aby Rada každým rokem rozhodla, zda použít či nikoli další roční snížení intenzity rybolovu, pokud byla základní hodnota rybolovu snížena během čtyř po sobě jdoucích let. Tímto způsobem se zamýšlí odpovědět na znepokojení dané pokračujícím charakterem snižování intenzity v souvislosti s jeho společenským a hospodářským dopadem na odvětví.

– potřeba vyjasnit a zjednodušit postup pro používání článků 11 a 13

Postup umožňující z režimu intenzity rybolovu vyloučit rybolovné činnosti, během nichž se vyloví nevýznamná množství tresky obecné, se ukázal jako výrazně těžkopádný tím, že vytváří značnou administrativní zátěž a vyžaduje neustálé opětovné výpočty celkové přidělené intenzity, aby se zamezilo zvyšování intenzity rybolovu plavidly, jež dále spadají pod režim intenzity. Změna má za cíl zjednodušit postup – zaprvé stanovením konečného data pro podávání žádostí o změnu základní hodnoty intenzity a zadruhé umožněním, aby úspěšné žádosti byly použitelné v případě všech plavidel splňujících tatož kritéria, aniž by bylo nutné žádat členský stát, aby podával samostatné žádosti. Vzhledem k tomu, že některá loďstva vyloučená z režimu neodpovídala kritériím definovaným v navrhované změně, zavádějí se přechodná opatření.

Předmětem návrhu je další zjednodušení, přičemž se využije větších možností kontroly využíváním zcela zdokumentovaného rybolovu, v jehož rámci jsou všechny úlovky započítávány do kvóty. Návrh spočívá ve vyloučení plavidel podílejících se na testech v rámci zcela zdokumentovaného rybolovu z režimu intenzity. Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství (VTHVR) tuto možnost řízení posoudil jako přijatelnou.

Francouzské znění čl. 13 odst. 2 písm. b) je odlišné od znění v ostatních jazycích, což mělo za následek odlišné provádění nařízení. Pro zajištění jednotného provádění uvedeného nařízení by zmíněné ustanovení mělo být vyjasněno a změněno. Navrhované znění odpovídá francouzskému znění, které je méně restriktivní, pokud jde o provádění. Tato výjimka může být udělena pouze plavidlům, jež neprovozují přímý rybolov tresky obecné a dodržují pravidlo o 5% složení úlovků po celé období řízení.

– *potřeba snížit výměty tresky obecné*

Jeden z hlavních problémů stávajícího nařízení spočívá v tom, že v celkových přípustných odloveh nejsou omezeny úlovky tresky obecné. Tato skutečnost vedla k tomu, že značné množství úlovků překračující kvótu je vráceno zpátky do moře. V rámci některých typů rybolovu byla opatření, která členské státy přijaly s cílem zamezit lovu tresky obecné a snížit výměty, zčásti úspěšná. Byly však zjištěny značné úrovně výmětů v rybolovných činnostech, v jejichž případě dotčené členské státy nijak nezasáhly, ačkoli to plán doporučoval.

V souvislosti s návrhy Komise zamezit výmětům prostřednictvím reformované společné rybářské politiky a za široké podpory od členských států a mnoha zúčastněných stran je třeba zajistit, aby veškeré právní předpisy EU podporovaly odstranění výmětů místo toho, aby je ve skutečnosti umožňovaly.

Změnou se navrhuje posílit povinnost členského státu zasáhnout, jestliže v některých typech rybolovu údaje potvrdí vyšší úroveň výmětů.

– *potřeba specifikovat úroveň požadovaného sledování a kontroly*

Výjimky z plánu stanovené v článcích 11 a 13 představují riziko, pokud nebudou řádně provedeny. Pokud by byly provedeny nesprávně, byl by úspěch plánu ohrožen. VTHVR posoudil provedení těchto výjimek a poukázal na potřebu důkladnějšího sledování a kontroly, jakož i na požadavek úplné dokumentace, jež je základem pro odůvodnění výjimky.

Aby se předešlo tomuto riziku, požaduje návrh po členských státech, aby plavidlům, jimž byly uděleny výjimky, přidělily „velmi vysokou“ míru rizika, jak je popsána v kontrolním rámci SRP. Návrh po členských státech rovněž požaduje, aby do svých vnitrostátních kontrolních akčních programů zahrnuly patřičná opatření s cílem dodržet požadované podmínky. Tyto změny upřesňují stávající požadavky a lze je použít, pouze pokud členský stát využívá výjimky.

– *potřeba souladu se Smlouvou o fungování Evropské unie*

Plán pro tresku obecnou vznikl vstupem Lisabonské smlouvy v platnost. Vzhledem k tomu, že se bude používat do doby, kdy bude nahrazen novým plánem pro smíšený rybolov, je třeba harmonizovat s ním spojené postupy s ustanoveními týkajícími se rozhodování, jež jsou platná od vstupu Smlouvy o fungování EU v platnost. Navrhovaná změna uvádí plán v soulad s novými postupy projednávání ve výborech.

Byl tedy vypracován návrh na změnu nařízení (ES) č. 1342/2008.

Komise se vyzývá, aby tento návrh přijala co nejdříve a aby jej předložila Radě a Evropskému parlamentu.

2. VÝSLEDKY KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

Má se za to, že navrhované změny jsou v podstatě takové, aby se zajistilo provádění plánu v jeho původním pojetí. Změny sníží administrativní zátěž členským státům, Komisi a vědeckým subjektům, jež jim poskytují příslušná stanoviska.

Návrh byl vypracován po konzultacích s členskými státy a zúčastněnými stranami. Tyto konzultace jsou shrnuty v níže uvedené tabulce:

| | | |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| VTHVR/ICES | Vyhodnocení plánu (zúčastněné strany se mohou vyjádřit) Schváleno na plenárním zasedání | červen 2011 červenec 2011 |
| Komise | Zasedání se zúčastněnými stranami ohledně výsledků vyhodnocení a možnostech pro posouzení dopadu | říjen 2011 |
| Rada | Členské státy důrazně žádají zmrazení intenzity rybolovu a vyloučení plavidel zapojených do projektu zcela zdokumentovaného rybolovu z režimu intenzity | prosinec 2011 |
| Komise | Zasedání se zúčastněnými stranami ohledně možných zlepšení v provádění plánu pro tresku obecnou | březen 2012 |
| Plenární zasedání VTHVR | Posouzení předběžných možností | duben 2012 |
| Dvoustranné zasedání s členskými státy | Pokus o identifikaci specifických problémů, se kterými se setkaly členské státy | květen/červen 2012 |
| Pracovní skupina VTHVR pro intenzitu rybolovu | Přezkum fungování režimu intenzity rybolovu | 11.–15. června 2012 |
| Pracovní skupina VTHVR o víceletém plánu (za účasti zúčastněných stran) | Posouzení upravených možností a formulace stanoviska k opatřením, jež jsou nezbytná k nápravě chyb uvedených v hodnotící zprávě a ke zlepšení účinnosti plánu. | 18.–22. června 2012 |
| Seminář pořádaný Komisí o řízení intenzity rybolovu | Obecné | 5. července 2012 |

3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

- Shrnutí navrhovaných opatření

Hlavní právní opatření spočívá v co nejrozsáhlejším zlepšení a vyjasnění ustanovení nařízení (ES) č. 1342/2008, jež byla vyhodnocena jako problematická, a to zejména:

- Článek 4 se mění s cílem vyloučit možnost, kterou zákonodárce nezamýšlel, aby členské státy uplatňovaly vyšší úroveň intenzity rybolovu, než stanoví plán, pouhým používáním různých metod pro výpočet intenzity při stanovování základních hodnot a při výpočtu využívání intenzity.
- Článek 9 definuje postup pro určení celkových přípustných odlovů v případě chybějících nezbytných informací pro použití článků 7 a 8. Místo automatických snížení o 25 % se navrhuje postupovat případ od případu a flexibilněji, i když se i nadále pevně drží dostupných vědeckých stanovisek.
- Bývalý článek 11 je rozložen do článku 11, článku 11a a článku 11b. Místo vyloučení skupin plavidel specifikovaných každým členským státem se nyní vyloučení zakládají na kritériích obecně použitelných na všechna plavidla, jež je splňují, bez ohledu na stát, jemuž patří. Změněný článek rovněž zamezuje potřebě, aby Rada neustále upravovala základní hodnotu.
- Přechodná opatření zajistí, aby již vyloučené skupiny plavidel podléhaly kritériím platným v době vyloučení.
- Vkládá se nový článek 11c. Plavidla zahrnutá do testů v rámci zcela zdokumentovaného rybolovu, v jejichž rámci jsou všechny úlovky započítávány do kvóty, jsou vyloučena z režimu intenzity rybolovu.
- V čl. 12 odst. 4 dochází ke změnám ze stejných důvodů jako v případě článku 9.
- Do článku 12 se vkládá nový odstavec 6. V tomto odstavci se stanoví možnost, aby Rada rozhodla, zda použít či nikoli další roční snížení intenzity rybolovu, pokud byla mezní hodnota intenzity rybolovu snížena během čtyř po sobě jdoucích let.
- Článek 13 je přeformulován, aby se odstranily rozdíly ve výkladu mezi jazykovými zněními. Upřesňuje, že podmínka, aby úlovky tresky obecné představovaly méně než 5 % celkových úlovků, se vztahuje na složení úlovků během celého období řízení, nikoli na jeden výjezd.
- V článku 14 je zdůrazněna povinnost členských států vypořádat se s problémem výmětů (k čemuž podle stávajících pravidel nedochází); úroveň kontroly a sledování je specifikována na základě řízení rizik.
- Změnami v článku 32 se uvádí do souladu postup projednávání ve výborech s pravidly stanovenými ve Smlouvě o fungování Evropské unie a nařízením (EU) č. 182/2011.

- Právní základ

Ustanovení čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie.

- Zásada subsidiarity

Návrh spadá do výlučné pravomoci Evropské unie.

- Zásada proporcionality

Návrhem se mění opatření, která již v nařízení Rady (ES) č. 1342/2008 jsou, nevystává tedy otázka dodržování zásady proporcionality.

- Volba nástroje

Navrhovaný nástroj: nařízení Evropského parlamentu a Rady.

Jiné prostředky by nebyly přiměřené z tohoto důvodu: nařízení musí být pozměněno nařízením.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Toto opatření nepředstavuje pro Unii žádné dodatečné výdaje.

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY**kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1342/2008 ze dne 18. prosince 2008, kterým se zavádí dlouhodobý plán pro populace tresky obecné a lov těchto populací**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru¹,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Vědecké hodnocení účinnosti nařízení Rady (ES) č. 1342/2008 ze dne 18. prosince 2008, kterým se zavádí dlouhodobý plán pro populace tresky obecné a lov těchto populací², provedené Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybářství (VTHVR) prokázalo, že při uplatňování uvedeného nařízení vyvstává celá řada problémů.
- (2) Členské státy používaly pro výpočet intenzity během referenčních let a pro výpočet hlášeného využívání intenzity v rámci plánu rozdílné metody. Tím bylo umožněno uplatňovat vyšší intenzitu, než se v plánu předpokládalo; tuto skutečnost je tedy třeba napravit.
- (3) Skutečnost, že v některých zeměpisných oblastech neexistují analytická posouzení, brání uplatňování pravidel pro kontrolu úlovků, což znamená automatické roční snížení celkových přípustných odlovů a intenzity o 25 %. Od doby, kdy se plán začal provádět, byly úrovně intenzity rybolovu přidělené dotčeným oblastem značně sníženy. Ve vědeckém hodnocení VTHVR se navrhuje, aby se pro určení celkových přípustných odlovů v některých případech používaly raději jiné parametry než míra úhynu ryb a aby se upustilo od automatických snížení celkových přípustných odlovů a intenzity.
- (4) Plán předpokládá možnost vyloučit plavidla, jejichž činnosti významně nepřispívají k úmrtnosti tresky obecné. Aby se předešlo tomu, že by intenzita spojená s těmito

¹ Úř. věst. C , , s. .

² Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 20.

činnostmi byla přesměrována na lov tresky obecné, je třeba základní hodnotu intenzity snížit. Pro zamezení administrativní zátěže vyplývající z nutnosti neustále přepočítávat základní hodnotu intenzity pokaždé, když dojde k rozhodnutí vyloučit některé činnosti, je žádoucí stanovit jasná kritéria pro vyloučení, aby bylo možné stanovit úrovně základní hodnoty intenzity s konečnou platností.

- (5) S cílem usnadnit selektivnější rybolovné činnosti ve zcela zdokumentovaném rybolovu, v němž jsou všechny úlovky započítávány do kvóty, je vhodné vyloučit plavidla účastníci se daných zkoušek z režimu intenzity rybolovu.
- (6) Od doby, kdy plán vstoupí v platnost, byly v případě hlavních zařízení pro lov tresky obecné přidělené maximální přípustné úrovně intenzity rybolovu značně sníženy. Tato skutečnost může mít značný hospodářský a sociální dopad na ty segmenty loďstva, které používají tatáž zařízení, avšak loví zejména jiné druhy než tresku obecnou. Pro vyřešení takových sociálních a hospodářských problémů je třeba zavést mechanismus, jenž by pozastavil další úpravy intenzity rybolovu.
- (7) Vzhledem k tomu, že jedno jazykové znění čl. 13 odst. 2 písm. b) je odlišné od ostatních znění, je nutné změnit znění uvedeného ustanovení, aby se zajistilo jednotné uplatňování.
- (8) Vzhledem k vysoké míře výmětů tresky obecné, jež byla vyzorována během provádění plánu, je nezbytné, aby členské státy přijaly nezbytná opatření pro minimalizaci výmětů, mj. rozdělením rybolovných práv mezi plavidla tak, aby se kvóty co možná nejvíce sladily s očekávanými úlovky.
- (9) Výjimky z plánu stanovené v člancích 11 a 13 představují riziko pro úspěšnost plánu, pokud nebudou řádně provedeny. Z posouzení provádění uvedených výjimek vyšlo najevo, že je třeba posílit sledování, kontrolu a požadavky na úplnou dokumentaci, jež je odůvodňují. Vzhledem k tomu, že rámec kontroly rybolovu v Unii se zakládá na riziku, je třeba činností vykonávaným na základě výjimek specificky přidělit „velmi vysokou“ míru rizika.
- (10) Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky³ zrušilo celou řadu článků nařízení (ES) č. 1342/2008, jež se vztahují k přílohám II a III. Jelikož nařízení (ES) č. 1342/2008 neobsahuje další odkazy na přílohy II a III, je třeba uvedené přílohy zrušit.
- (11) Nařízení (ES) č. 1342/2008 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 1342/2008 se mění takto:

- 1) Článek 4 se nahrazuje tímto:

³ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

„Článek 4

Výpočet intenzity rybolovu

1. Pro účely tohoto nařízení se intenzita rybolovu prováděná skupinou plavidel vypočítá jako součet součinů kapacity v kW za každé plavidlo a počtu dní, jež plavidlo strávilo v oblasti podle přílohy I. Dnem přítomnosti v oblasti se rozumí každé nepřetržené období 24 hodin nebo jeho část, kdy je plavidlo přítomno v dané oblasti a nepřítomno v přístavu.

2. Pro výpočet dne přítomnosti v dané oblasti členské státy používají tutéž metodu jako pro stanovení základní hodnoty intenzity uvedené v čl. 12 odst. 2 písm. a).“

2) Článek 9 se nahrazuje tímto:

„Článek 9

Zvláštní postup pro určení celkových přípustných odlovů

1. Pokud nejsou k dispozici dostatečné informace pro určení celkových přípustných odlovů v souladu s článkem 7, určí se celkové přípustné odlovy pro populace tresky obecné v Kattegatu, v oblasti západně od Skotska a v Irském moři na úroveň danou vědeckými stanovisky. Pokud však úroveň daná vědeckými stanovisky překračuje o více než 20 % úroveň celkových přípustných odlovů předchozího roku, určí se na úroveň, jež je o 20 % vyšší než úroveň celkových přípustných odlovů předchozího roku, nebo pokud je úroveň daná vědeckými stanovisky o více než 25 % nižší než úroveň celkových přípustných odlovů předchozího roku, určí se na úroveň, jež je o 25 % nižší než úroveň celkových přípustných odlovů předchozího roku.

2. Pokud nejsou k dispozici dostatečné informace pro určení celkových přípustných odlovů v souladu s odstavcem 1, určí se celkové přípustné odlovy pro populace tresky obecné v Kattegatu, v oblastech západně od Skotska a v Irském moři na úroveň odpovídající:

a) 25% snížení oproti úrovni celkových přípustných odlovů v předchozím roce,

nebo pokud to tak vědecká stanoviska doporučují,

b) snížení nepřesahujícímu 25 % oproti úrovni celkových přípustných odlovů v předchozím roce spolu s jinými náležitými opatřeními.

3. Pokud nejsou k dispozici dostatečné informace pro určení celkových přípustných odlovů v souladu s článkem 8, určí se celkové přípustné odlovy pro populaci tresky obecné v Severním moři, ve Skagerraku a ve východní části Lamanšského průlivu obdobně podle odstavců 1 a 2 uvedeného článku, ledaže by se na základě konzultací s Norskem dohodla úroveň odlišující se od úrovně celkových přípustných odlovů.“

3) V článku 11 se zrušují odstavce 2 a 3.

4) Vkládají se články 11a, 11b, 11c a 11d, které znějí:

Vyloučení intenzity rybolovu uplatňované v některých oblastech, určité hloubce a některými zařízeními

1. Intenzita rybolovu uplatněná plavidlem během výjezdu se nemusí členskými státy započítávat do uplatněné intenzity z maximální přípustné intenzity rybolovu, pokud se jedná o odečtení uplatňované intenzity od maximální přípustné intenzity rybolovu, pokud:

- a) rybolovná činnost daného plavidla je během uvedeného výjezdu zcela realizována mimo oblasti rozšíření tresky obecné, jež jsou uvedeny v odstavci 2

nebo

- b) rybolovná činnost daného plavidla je během uvedeného výjezdu zcela realizována v hloubce přesahující 300 m;

nebo

- c) během uvedeného výjezdu má dané rybářské plavidlo na palubě pouze jedno regulované zařízení uvedené v odstavci 2.

2. Na základě informací poskytnutých členskými státy podle odstavce 3 a v souladu s vědeckými stanovisky sestaví Rada seznam oblastí mimo rozšíření tresky obecné a seznam zařízení, jejichž technické parametry umožňují omezit procentní podíl úlovků tresky obecné na méně než 1,5 % hmotnosti všech úlovků.

3. Členské státy poskytnou Komisi informace, jež jsou nezbytné, aby určila, zda oblast či zařízení mají být uvedeny na seznamu oblastí nebo seznamu zařízení, které jsou uvedeny v odstavci 2.

4. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s postupem uvedeným v článku 32 přijímat prováděcí pravidla týkající se formátu a postupu předávání informací Komisi podle článku 3.“

Úprava základní hodnoty pro výpočet maximální přípustné intenzity rybolovu

1. Intenzita rybolovu uvedená v čl. 11a odst. 1, jež se použila pro určení základní hodnoty uvedené v čl. 12 odst. 2 písm. a) se odečte od základní hodnoty podle tohoto článku.

2. Žádosti o úpravu základní hodnoty uvedené v odstavci 1 předloží členské státy Komisi do [jednoho roku od přijetí této změny – uveďte se přesné datum].

3. Upravená základní hodnota se použije pro přepočet maximální úrovně přípustné intenzity rybolovu pro dotčenou skupinu intenzity, přičemž se použijí roční procentní podíly úpravy uplatňované od doby, kdy plán vstoupil v platnost.

4. Vyloučení intenzity rybolovu podle článku 11a se může použít pro příslušnou skupinu intenzity pouze poté, co maximální přípustná intenzita rybolovu byla přepočítána v souladu s tímto článkem.

5. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s postupem uvedeným v článku 32 přijímat prováděcí pravidla týkající se formátu a postupu předávání žádostí Komisi podle článku 2.“

„Článek 11c

Vyloučení plavidel účastnicích se zkoušek zcela zdokumentovaného rybolovu

1. Intenzita rybolovu uplatňovaná plavidlem účastnicím se zkoušek zcela zdokumentovaného rybolovu, v nichž se všechny úlovky tresky obecné, včetně výmětů, započítávají do kvóty, může být členskými státy vyloučena z režimu intenzity rybolovu.

2. Pokud se použije odstavec 1, upraví členské státy maximální přípustnou intenzitu rybolovu určenou podle čl. 12 odst. 1 pro dotčenou skupinu intenzity odečtením objemu intenzity odpovídajícího objemu uplatněnému účastnicím se plavidlem v roce, jež předchází jeho vyloučení z režimu intenzity rybolovu.

3. Členské státy Komisi oznámí jakoukoli úpravu maximální přípustné intenzity rybolovu učiněnou podle odstavce 2. Oznámení obsahuje bližší údaje o vyloučených plavidlech a objemu intenzity rybolovu, jež byl odečten jak v úhrnu, tak na jednotlivé plavidlo.

4. Převody kvót na tresku obecnou na plavidla a z plavidel, jež jsou v souladu s odstavcem 1 vyloučena z režimu intenzity rybolovu, jsou zakázány.

5. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s postupem uvedeným v článku 32 přijímat prováděcí pravidla týkající se formátu a postupu pro oznámení podle odstavce 3.“

„Článek 11d

Přechodná opatření týkající se vyloučení

Vyloučení z režimu intenzity rybolovu, která již platila před [- *uvede se přesné datum*], se nadále uplatňují po dobu, kdy jsou plněny podmínky, za nichž byla udělena. Členské státy každoročně Komisi poskytnou všechny podstatné informace, jež jí umožní ověřit, zda jsou tyto podmínky stále plněny.

5) Článek 12 se mění takto:

a) odstavec 4 se nahrazuje tímto:

„4. Pokud se procentuální celkový úlovek vypočítaný podle odst. 3 písm. d) celkové skupiny intenzity rovná 20 % nebo je vyšší, použijí se roční úpravy. Maximální přípustná intenzita rybolovu příslušných skupin se vypočítá takto:

- a) pokud se uplatňují články 7 nebo 8, použije se pro základní hodnotu stejná procentní úprava, jaká je v těchto člancích stanovena pro úhyn způsobenou rybolovem;

- b) pokud se uplatňuje čl. 9 odst. 1, použije se stejná procentní úprava intenzity rybolovu jako v případě úpravy celkového přípustného odlovu v porovnání s předchozím rokem;
- c) pokud se uplatňuje čl. 9 odst. 2, použije se spolu s dalšími vhodnými opatřeními snížení nepřekračující 25 % v porovnání s maximální přípustnou intenzitou rybolovu pro pro dotčenou skupinu intenzity v předchozím roce.

b) Doplnjuje se nový odstavec 6, který zní:

„Odchylně od odstavce 4 může Rada v případě, že maximální přípustná intenzita rybolovu byla snížena během čtyř po sobě jdoucích let, rozhodnout, zda uplatnit roční úpravu maximální přípustné intenzity rybolovu v následujícím roce či následujících letech.“

6) V čl. 13 odst. 2 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) zajišťují, že podíl tresky obecné na složení úlovku je včetně výmětů po celé období řízení menší než 5 %“

7) V článku 14 se doplňují nové odstavce 5 a 6, které znějí:

5. Pokud je z vědeckých údajů patrné, že více než 10 % celkových úlovků tresky obecné za jednotlivou skupinu intenzity tvoří výměty, nebo pokud přidělená kvóta neodpovídá očekávaným úlovkům a je pravděpodobné, že budou generovány výměty, přijmou dotčené členské státy okamžitá opatření, aby minimalizovaly výměty tresky obecné.

6. Členské státy v souladu s článkem 46 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009⁴ vypracují a do svých národních kontrolních akčních programů včlení systémy k zajištění souladu s podmínkami uvedenými v člancích 11a, 11b, 11c a 13. Členské státy přidělí „velmi vysokou“ míru rizika plavidlům provádějícím rybolov podle uvedených článků v rámci řízení rizika podle článku 5 nařízení č. 1224/2009.

8) Článek 32 se nahrazuje tímto:

„Článek 32

Postup projednávání ve výboru

1. Komisi je nápomocen Výbor pro rybolov a akvakulturu zřízený článkem 30 nařízení (ES) č. 2371/2002. Uvedený výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.“

9) Přílohy II a III se zrušují.

⁴ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament
předseda*

*Za Radu
předseda*